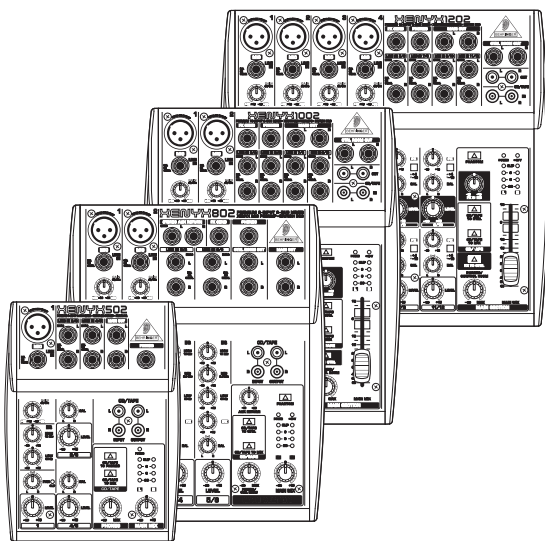


Περίληπτικό Εγχειρίδιο



XENYX

502/802/1002/1202

Σας ευχαριστούμε

Συγχαρητήρια! Με την αγορά της κονσόλας μίξης XENYX 502/802/1002/1202 της BEHRINGER αποκτήσατε μια κονσόλα που παρά το μικρό της μέγεθος είναι πραγματικά πολυδιάστατη και εμφανίζει άψογα ηχητικά χαρακτηριστικά. Η σειρά XENYX αποτελεί ορόσημο στην ανάπτυξη της τεχνολογίας κονσολών μίξης. Με τους νέους ενισχυτές μικροφώνου XENYX με προαιρετική φανταστική τάση, συμμετρικές εισόδους Line και αποδοτικό τμήμα εφέ, οι κονσόλες μίξης της σειράς XENYX είναι ιδανικά εξοπλισμένες τόσο για ζωντανές ηχογραφήσεις, όσο και για στούντιο. Με τη χρήση των πλέον σύγχρονων τεχνικών εναλλαγής, κάθε μίκτης XENYX επιτυγχάνει έναν απaráμιλλα ζεστό, αναλογικό ήχο. Με την προσθήκη της πλέον σύγχρονης ψηφιακής τεχνολογίας, τα πλεονεκτήματα της αναλογικής και της ψηφιακής τεχνολογίας συνδυάζονται στις κονσόλες μίξης της κορυφαίας κατηγορίας. Ο εξοπλισμός της με εισόδους και εξόδους περιλαμβάνει εισόδους μικροφώνου (με φανταστική τροφοδοσία +48 V), εισόδους Line, εισόδους σύνδεσης συσκευών εφέ καθώς και συνδέσεις για μία 2-κάναλη συσκευή εγγραφής ήχου Master (π.χ. DAT-Recorder) και ένα σύστημα Monitor (ηχεία Monitor με τελικό ενισχυτή) (εξαίρεση 502).

Αυτό το εγχειρίδιο είναι διαθέσιμο στα Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ισπανικά, Ιταλικά, Ρωσικά, Πολωνικά, Ολλανδικά, Φινλανδικά, Σουηδικά, Δανικά, Πορτογαλικά, Ελληνικά, Ιαπωνικά και Κινεζικά. Μπορεί επίσης να υπάρχουν και άλλες τρέχουσες εκδόσεις αυτού του εγγράφου. Κατεβάστε τις από την κατάλληλη σελίδα προϊόντος στην ιστοσελίδα:

www.behringer.com

A50-00000-02654

Περιεχομενα

Σας ευχαριστούμε.....	1
Σημαντιες οδηγίες ασφαλείας	2
1. Εισαγωγή	3
1.1 Γενικές λειτουργίες κονσόλας μίξης	3
1.2 Το εγχειρίδιο	3
1.3 Πριν ξεκινήσετε	4
2. Στοιχεία χειρισμού και συνδέσεις	4
2.1 Τα μονοφωνικά κανάλια	4
2.2 Στερεοφωνικά κανάλια	6
2.3 Πεδίο συνδέσεων και τμήμα Main	6
3. Εγκατάσταση	8
3.1 Σύνδεση ηλεκτρικού δικτύου	8
3.2 Συνδέσεις ήχου	9
4. Τεχνικά χαρακτηριστικά	10
Περιορισμένη Εγγύηση	12
Νομική αποκήρυξη	13



Σημαντιες οδηγίες ασφαλείας



Προσοχή

Τερματικά σημειωμένα με το σύμβολο φέρουν ηλεκτρικό ρεύμα αρκετής ισχύος για να αποτελούν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Χρησιμοποιείτε μόνο υψηλής ποιότητας διαθέσιμα στο εμπόριο καλώδια ηχείων με προ-εγκατεστημένα βύσματα ¼" TS. Οποιαδήποτε άλλη εγκατάσταση ή τροποποίηση πρέπει να διεξάγεται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.



Το σύμβολο αυτό σας προειδοποιεί, όπου εμφανίζεται, για τις σημαντικότερες οδηγίες χειρισμού και συντήρησης στα συνοδευτικά έντυπα της συσκευής. Παρακαλούμε να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης.



Προειδοπο

Για να περιοριστεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, δεν επιτρέπεται η αφαίρεση του επάνω καλύμματος (ή του πίσω τοιχώματος) της συσκευής. Στο εσωτερικό δεν υπάρχουν εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από το χρήστη. Για τις εργασίες επισκευής πρέπει οπωσδήποτε να απευθύνεστε σε εξειδικευμένο προσωπικό.



Προειδοπο

Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, αυτή η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε βροχή ή υγρασία. Επίσης η συσκευή δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με νερό που στάζει ή εκτοξεύεται, ενώ επάνω στη συσκευή δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται αντικείμενα που περιέχουν υγρά, όπως π.χ. βάζα.



Προειδοπο

Οι παρούσες οδηγίες σέρβις απευθύνονται αποκλειστικά σε εξειδικευμένο προσωπικό σέρβις. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην επιχειρήσετε να πραγματοποιήσετε εργασίες σέρβις στη συσκευή, που δεν περιγράφονται στο εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης. Επισκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξειδικευμένο ειδικό προσωπικό.

1 Διαβάστε τις παρούσες οδηγίες.

2 Φυλάξτε τις παρούσες οδηγίες.

3 Προσέξτε όλες τις προειδοποιήσεις.

4 Τηρήστε όλες τις οδηγίες.

5 Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε νερό.

6 Για τον καθαρισμό χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό πανί.

7 Μην φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού. Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

8 Μην τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως π.χ. καλοριφέρ, θερμοσυσσωρευτές, σόμπες ή λοιπές συσκευές (ακόμη και ενισχυτές) που παράγουν θερμότητα.

9 Μην αχρηστεύετε τα χαρακτηριστικά ασφαλείας ενός φις συγκεκριμένης πολικότητας ή ενός φις με γείωση. Ένα βύσμα συγκεκριμένης πολικότητας διαθέτει δύο ελάσματα, όπου το ένα έχει μεγαλύτερο μήκος από το άλλο. Ένα φις με γείωση διαθέτει δύο ελάσματα και μια τρίτη προεξοχή γείωσης. Το έλασμα μεγαλύτερου μήκους ή η τρίτη προεξοχή αποσκοπούν στην ασφάλειά σας. Εάν το φις που παρέχεται δεν ταιριάζει στην πρίζα σας, συμβουλευθείτε έναν ηλεκτρολόγο για την αντικατάσταση της πρίζας.

10 Τοποθετήστε το καλώδιο δικτύου έτσι ώστε να προστατεύεται από το να πατηθεί, να είναι μακριά από αιχμηρές γωνίες και από το να πάθει ζημιά. Παρακαλούμε προσέχετε για επαρκή προστασία, ιδιαίτερα στο πεδίο των βυσμάτων, των καλωδίων επέκτασης και στη θέση εξόδου του καλωδίου δικτύου από τη συσκευή.

11 Η συσκευή πρέπει να συνδέεται πάντα με άθικτο προστατευτικό αγωγό στο ηλεκτρικό δίκτυο.

12 Αν το κύριο βύσμα τροφοδοσίας ή ένα βύσμα συσκευής απενεργοποιεί τη μονάδα λειτουργίας, θα πρέπει αυτό να είναι πάντα προσβάσιμο.

13 Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά πρόσθετα εξαρτήματα/ αξεσουάρ που προβλέπονται από τον κατασκευαστή.

14 Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται με καροτσάκι, βάση, τρίποδο, βραχίονα ή πάγκο που προβλέπεται από τον κατασκευαστή ή που διατίθεται μαζί με τη συσκευή. Εάν χρησιμοποιείτε καροτσάκι, πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν μετακινείτε το συγκρότημα καροτσάκι/συσκευή, για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς λόγω εμποδίων.



15 Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή εάν δεν πρόκειται να την χρησιμοποιήσετε για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα.

16 Για τις εργασίες επισκευής πέπει οπωσδήποτε να απευθύνεσθε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Σέρβις απαιτείται όταν η μονάδα έχει υποστεί ζημιά, όπως π.χ. ζημιά στο Χ καλώδιο τροφοδοσίας ή το φις, εάν πέσουν υγρά ή ξένα αντικείμενα μέσα στη συσκευή, εάν η μονάδα εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή πέσει στο έδαφος.



1. Εισαγωγή

XENYX Mic Preamps



Τα κανάλια μικροφώνου είναι εξοπλισμένα με hi-end προενισχυτές μικροφώνου XENYX, οι οποίοι είναι συγκρίσιμοι, όσον αφορά την ποιότητα ήχου και τη δυναμική, με ακριβούς εξωτερικούς προενισχυτές παράλληλα:

- με εύρος δυναμικής 130 dB προσφέρουν εξαιρετικά μεγάλο περιθώριο,
- με εύρος ζώνης που εκτείνεται από χαμηλότερα από τα 10 Hz μέχρι πάνω από 200 kHz, επιτρέπουν την κρυστάλλινη αναπαραγωγή ακόμη και των λεπτότερων αποχρώσεων,
- χάρη στην απαλλαγμένη από θόρυβο και παραμορφώσεις εναλλαγή με τρανζίστορ 2SV888 προσφέρουν απόλυτα αναλλοίωτο ήχο και ουδέτερη αναπαραγωγή σήματος,
- αποτελούν το ιδανικό ταιρί για κάθε μικρόφωνο (ένισχυση μέχρι 60 dB και φαντασμική τάση+48 V), και
- σας προσφέρουν τη δυνατότητα πλήρους εκμετάλλευσης του εύρους δυναμικής του HD-Rekorder 24-Bit/192 kHz για την επίτευξη της βέλτιστης ποιότητας ήχου.

“British EQ”

Οι ισοσταθμιστές της σειράς XENYX βασίζονται στη θρυλική τεχνική εναλλαγής που χρησιμοποιούσαν οι κορυφαίες βρετανικές κονσόλες, οι οποίες είναι γνωστές σε όλον τον κόσμο για την απίστευτη ζεστασιά και μουσικότητα του ήχου τους. Οι ισοσταθμιστές αυτοί διασφαλίζουν εξαιρετικές ιδιότητες ήχου, ακόμη και στις ακραίες ενισχύσεις.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

- ♦ Θα θέλαμε να επιστήσουμε την προσοχή σας στο γεγονός, ότι οι υψηλές εντάσεις ήχου μπορεί να βλάψουν την ακοή ή/και να προκαλέσουν βλάβη στα ακουστικά σας ή τα ηχεία σας. Παρακαλούμε να περιστρέψετε το ρυθμιστή MAIN MIX στο τμήμα Main μέχρι τον αριστερό αναστολέα, πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πρέπει πάντοτε να βεβαιώνετε ότι έχετε επιλέξει την κατάλληλη ένταση.

Σημαντικες υποδείξεις για την εγκατάσταση στον υπολογιστή

- ♦ Εντός περιοχής ισθθρων σταθμων ραδιοφωνικης αναμεταδωσης και πηγες θψζηλης σθχνοτητας μπορεί να παρουσιασει εξασθениση της ποιότητας του Ηχου. Αυζηστ ε την αποσταση μεταζυ σταθμων μεταδοσης υψηλης σθχνοτητας και Ηχητικου εξοπλισμου χρησιμοποιωντας σε ολες τις συνδεσεις καλης ποιότητας μονωμενα καλωδια.

1.1 Γενικές λειτουργίες κονσόλας μίξης

Μια κονσόλα μίξης εκτελεί 3 βασικές λειτουργίες:

- **Προετοιμασία του σήματος:** προενίσχυση, προσαρμογή στάθμης, πρόσμιξη εφέ, διόρθωση σήματος με βάση την απόκριση συχνότητας.
- **Διανομή του σήματος:** συγκέντρωση και διανομή των επιμέρους σημάτων που υπέστησαν επεξεργασία σε μέσα αναπαραγωγής (Live PA και Monitor σκηνής, στο στούντιο: Control Room, ακουστικά, μαγνητόφωνο ταινίας), περαιτέρω επεξεργασία σήματος σε υποομάδες.
- **Μίξη:** ρύθμιση της στάθμης ακουστότητας και της κατανομής συχνότητας των επιμέρους σημάτων μεταξύ τους, έλεγχος της στάθμης της γενικής μίξης για την προσαρμογή σε συσκευές εγγραφής/διαχωριστή συχνότητων/τελική βαθμίδα εξόδου. Σε αυτές τις “βασικές λειτουργίες” της κονσόλας μίξης προστίθενται και όλες οι υπόλοιπες λειτουργίες.

Η επιφάνεια των κονσόλων μίξης της BEHRINGER έχει σχεδιαστεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να εναρμονίζεται άψογα με την εκπλήρωση αυτών των καθηκόντων, ενώ ταυτόχρονα σας επιτρέπει να κατανοήσετε εύκολα το δρόμο του σήματος.

1.2 Το εγχειρίδιο

Αυτό το εγχειρίδιο έχει οργανωθεί κατά τέτοιο τρόπο, ώστε να αποτελεί μια συνοπτική παρουσίαση των στοιχείων χειρισμού, ενώ ταυτόχρονα σας πληροφορεί λεπτομερώς για τη χρήση τους. Για να σας διευκολύνουμε στο να αντιληφθείτε γρήγορα τους υπάρχοντες συσχετισμούς, ταξινομήσαμε τα στοιχεία χειρισμού με βάση τη λειτουργία τους σε ομάδες. Οι εικόνες στην αρχή του κάθε κεφαλαίου σας δείχνουν τα στοιχεία χειρισμού, στα οποία αναφέρεται το κεφάλαιο.

- ♦ Το διάγραμμα συνδεσμολογίας που περιλαμβάνεται αποτελεί μια συνοπτική παρουσίαση των συνδέσεων ανάμεσα στις εισόδους και τις εξόδους καθώς και τους ενδιάμεσους διακόπτες και ρυθμιστές.

Προσπαθήστε δοκιμαστικά να παρακολουθήσετε τη διαδρομή του σήματος από την είσοδο του μικροφώνου μέχρι την υποδοχή Aux Send 1. Δεν θα πρέπει να σας τρομάζουν οι πολυάριθμες δυνατότητες, είναι πιο εύκολο απ’ όσο ίσως νομίζετε! Εάν παρατηρήσετε ταυτόχρονα τη συνοπτική παρουσίαση επάνω από τα στοιχεία χειρισμού, θα γνωρίσετε την κονσόλα μίξης σας πιο γρήγορα και θα μπορέσετε σύντομα να αξιοποιήσετε όλες τις δυνατότητες που σας προσφέρει.

Εάν τυχόν χρειαστείτε λεπτομερείς επεξηγήσεις επάνω σε συγκεκριμένα θέματα, παρακαλούμε να επισκευθείτε την ιστοσελίδα μας στη διεύθυνση <http://www.behringer.com>. Εκεί θα βρείτε π.χ. περαιτέρω επεξηγήσεις για τις εφαρμογές ενισχυτή εφέ και ενισχυτή μεταβλητής απόδοσης.

1.3 Πριν ξεκινήσετε

1.3.1 Παράδοση

Η κονσόλα σας συσκευάστηκε στο εργοστάσιο ιδιαίτερα προσεκτικά, για να διασφαλιστεί η ασφαλής μεταφορά της. Εάν παρόλ' αυτά το χαρτοκιβώτιο έχει υποστεί ζημιά, παρακαλούμε να ελέγξετε αμέσως τη συσκευή για εξωτερικές ζημιές.

- ♦ Εάν τυχόν εντοπίσετε τέτοιες ζημιές, ΜΗΝ αποστείλετε τη συσκευή στο εργοστάσιο, αλλά ειδοποιήστε πρώτα οπωσδήποτε τον προμηθευτή σας και τη μεταφορική εταιρεία, διότι διαφορετικά υπάρχει περίπτωση να χάσετε το δικαίωμα αποζημίωσης.

1.3.2 Θέση σε λειτουργία

Φροντίστε για επαρκή εξαερισμό και μην τοποθετείτε την κονσόλα κοντά σε θερμαντικά σώματα ή ενισχυτές ισχύος, για να αποτρέψετε τυχόν υπερθέρμανση της συσκευής.

- ♦ Μη συνδέσετε ποτέ την κονσόλα XENYX στο τροφοδοτικό, όταν το τροφοδοτικό είναι ήδη συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο! Πρέπει πρώτα να συνδέσετε την απενεργοποιημένη κονσόλα μίξης με το τροφοδοτικό και στη συνέχεια να συνδέσετε το τροφοδοτικό με το ηλεκτρικό δίκτυο.
- ♦ Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας ότι όλες οι συσκευές πρέπει οπωσδήποτε να είναι γειωμένες. Για τη δική σας ασφάλεια δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να αφαιρέσετε ή να αχρηστεύσετε τη γείωση των συσκευών ή των καλωδίων τροφοδοσίας.
- ♦ Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη σας ότι η εγκατάσταση και ο χειρισμός της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται αποκλειστικά από εξειδικευμένο προσωπικό. Κατά τη διάρκεια αλλά και μετά την ολοκλήρωση της εγκατάστασης της συσκευής πρέπει να διασφαλίζεται διαρκώς η επαρκής γείωση του προσωπικού που χειρίζεται τη συσκευή, καθώς διαφορετικά υπάρχει περίπτωση μεταξύ άλλων να επηρεαστεί αρνητικά η λειτουργία της συσκευής εξαιτίας ηλεκτροστατικών αποφορτίσεων.

1.3.3 Δήλωση προϊόντος online

Παρακαλούμε να δηλώσετε τη νέα σας συσκευή BEHRINGER όσο το δυνατόν συντομότερα μετά την αγορά της στη διεύθυνση <http://www.behringer.com> στο Internet και να διαβάσετε προσεκτικά τους όρους της εγγύησης.

Σε περίπτωση που το προϊόν BEHRINGER που έχετε αγοράσει παρουσιάσει κάποιο ελάττωμα, επιθυμία μας είναι να επισκευαστεί το ταχύτερο δυνατόν. Σας παρακαλούμε να απευθυνθείτε απευθείας στο εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER, από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή σας. Αν το εξουσιοδοτημένο κατάστημα της BEHRINGER δεν βρίσκεται κοντά, μπορείτε να απευθυνθείτε και απευθείας σε ένα από τα υποκαταστήματά μας. Έναν κατάλογο

με τα στοιχεία επικοινωνίας των υποκαταστημάτων της BEHRINGER μπορείτε να βρείτε στην αρχική συσκευασία της συσκευής σας (Global Contact Information/ European Contact Information). Αν ο κατάλογος αυτός δεν περιλαμβάνει στοιχεία επικοινωνίας για τη χώρα σας, μπορείτε να απευθυνθείτε στο κοντινότερο σημείο διανομής. Στην περιοχή υποστήριξης της δικτυακής μας τοποθεσίας <http://www.behringer.com> θα βρείτε τα αντίστοιχα στοιχεία.

Αν η συσκευή σας έχει εγγραφεί στην εταιρεία μας με την ημερομηνία αγοράς, η διαδικασία στα πλαίσια της εγγύησης απλουστεύεται σημαντικά.

Ευχαριστούμε πολύ για τη συνεργασία σας!

2. Στοιχεία χειρισμού και συνδεσεις

- ♦ Το παρακάτω κεφάλαιο περιγράφει τα διάφορα στοιχεία χειρισμού της κονσόλας μίξης. Όλοι οι ρυθμιστές, οι διακόπτες και οι συνδέσεις επεξηγούνται λεπτομερώς.

2.1 Τα μονοφωνικά κανάλια

2.1.1 Είσοδοι μικροφώνου και Line



Εικ. 2.1: Συνδέσεις και ρυθμιστές των εισόδων Mic/Line

MIC

Κάθε μονοφωνικό κανάλι εισόδου σας παρέχει μια συμμετρική είσοδο μικροφώνου μέσω της υποδοχής XLR, στην οποία υπάρχει διαθέσιμη με το πάτημα ενός κουμπιού και φανταστική τάση +48 V για τη λειτουργία πυκνωτικών μικροφώνων. Οι προενισχυτές XENYX καθιστούν εφικτή την ενίσχυση χωρίς αλλοιώσεις και θόρυβο, όπως συναντάται κανονικά μόνο στους μεγάλους εξωτερικούς προενισχυτές.

- ♦ Κλείστε την ένταση του συστήματος αναπαραγωγής πριν ενεργοποιήσετε τη φανταστική τροφοδοσία. Διαφορετικά θα ακουστεί θόρυβος ενεργοποίησης από τα ηχεία σας. Προσέξτε επίσης τις υποδείξεις στο κεφάλαιο 2.3.5 “Φανταστική τροφοδοσία και ενδείξεις LED”.

LINE IN

Κάθε μονοφωνική είσοδος διαθέτει επίσης μια συμμετρική είσοδο Line, με μορφή υποδοχής βύσματος 6,3 mm. Αυτές οι είσοδοι μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν με ασύμμετρα βύσματα (μονοφωνικά βύσματα).

- ♦ Παρακαλούμε να θυμάστε ότι μπορείτε πάντοτε να χρησιμοποιήσετε είτε την είσοδο μικροφώνου είτε την είσοδο Line ενός καναλιού, αλλά ποτέ και τις δύο ταυτόχρονα!

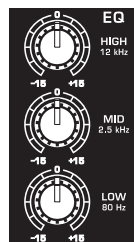
GAIN

Με το ποτενσιόμετρο *GAIN* μπορείτε να ρυθμίσετε την ενίσχυση του σήματος εισόδου. Κάθε φορά που συνδέετε ή αποσυνδέετε κάποια πηγή σήματος σε μία από τις εισόδους, αυτός ο ρυθμιστής πρέπει να βρίσκεται στον αριστερό αναστολέα.

2.1.2 Εκουαλίζερ

Όλα τα μονοφωνικά κανάλια εισόδου διαθέτουν ρύθμιση ήχου 3 περιοχών (502: 2 περιοχών). Οι περιοχές αυτές (μόνο στην 802, 1002 και την 1202) επιτρέπουν μέγιστη ενίσχυση/εξασθένηση 15 dB, ενώ στη μεσαία θέση το εκουαλίζερ παραμένει ουδέτερο.

Η τεχνική εναλλαγής των ισοσταθμιστών British EQ βασίζεται στην τεχνική που χρησιμοποιείται στις πιο φημισμένες, κορυφαίες κονσόλες, οι οποίες αποδίδουν ένα ζεστό ήχο χωρίς ανεπιθύμητα παράπλευρα φαινόμενα. Το αποτέλεσμα είναι ισοσταθμιστές με εξαιρετικά μουσικό ήχο, οι οποίοι, ακόμη και σε έντονες παρεμβολές της τάξης των ± 15 dB δεν παρουσιάζουν παράπλευρα φαινόμενα όπως μετατοπίσεις φάσης ή περιορισμό του εύρους ζώνης, όπως συμβαίνει συχνά στους απλούς ισοσταθμιστές.



Εικ. 2.2: Ρύθμιση ήχου των μονοφωνικών καναλιών εισόδου

EQ

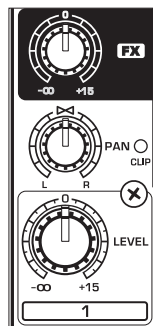
Η επάνω (HI) και η κάτω περιοχή (LO) αποτελούν φίλτρα Shelving, τα οποία ενισχύουν ή εξασθενούν αναλόγως όλες τις συχνότητες επάνω και κάτω από την οριακή συχνότητα. Οι οριακές συχνότητες της επάνω και της κάτω περιοχής βρίσκονται στα 12 kHz και τα 80 Hz. Η μεσαία περιοχή έχει διαμορφωθεί ως φίλτρο κορυφής (Peak-filter), η μέση συχνότητα του οποίου ανέρχεται στα 2,5 kHz.

LO CUT

Επιπροσθέτως τα μονοφωνικά κανάλια (1002 και 1202) διαθέτουν ένα φίλτρο *LO CUT* με απότομη κλίση εξασθένησης

(18 dB/Okt, -3 dB στα 75 Hz), με το οποίο μπορείτε να εξαλείψετε τυχόν ανεπιθύμητα μέρη σήματος χαμηλής συχνότητας.

2.1.3 Δρόμοι FX Send, ρύθμιση Panorama και στάθμης



Εικ. 2.3: Οι ρυθμιστές FX Send/Panorama/Level

FX

Οι δρόμοι FX Send (ή AUX Send) σας δίνουν τη δυνατότητα να λάβετε σήματα από ένα ή περισσότερα κανάλια και να τα συλλέξετε σε μία ράβδο (Bus). Από μια υποδοχή FX Send μπορείτε να λάβετε το σήμα και π.χ. να το διοχετεύσετε σε μια εξωτερική συσκευή εφέ. Ως δρόμοι επιστροφής χρησιμοποιούνται στην περίπτωση αυτή οι υποδοχές Aux Return (802) ή οι κανονικές στήλες ελέγχου καναλιών. Κάθε δρόμος FX Send είναι μονοφωνικός και παρέχει ενίσχυση μέχρι και +15 dB. (502: χωρίς δρόμοι FX Send).

Οι δρόμοι FX αυτών των τριών κονσόλων μίξης XENYX προβλέπονται – κάτι που φαίνεται ήδη από τον χαρακτηρισμό τους – για τη σύνδεση συσκευών εφέ και είναι συνδεδεμένοι post-Fader (μετά τον Fader). Αυτό σημαίνει ότι η ένταση του εφέ σε ένα κανάλι προσαρμόζεται στη θέση του Fader του καναλιού. Σε διαφορετική περίπτωση, το σήμα εφέ του καναλιού θα συνέχιζε να ακούγεται ακόμη και εάν “κλείνατε” εντελώς τον Fader.

PAN

Με το ρυθμιστή *PAN* καθορίζετε τη θέση του σήματος του καναλιού μέσα στο στερεοφωνικό πεδίο. Αυτό το εξάρτημα παρέχει το επονομαζόμενο Constant-Power-Charakteristik. Αυτό σημαίνει ότι το σήμα εμφανίζει πάντοτε σταθερή στάθμη, άσχετα από τη θέση του μέσα στο στερεοφωνικό πανόραμα.

LEVEL

Ο ρυθμιστής *LEVEL* καθορίζει τη στάθμη του σήματος του καναλιού στο Main Mix.

PEAK

Τα PEAK-LED των μονοφωνικών καναλιών ανάβουν, όταν το σήμα εισόδου έχει υπερβολικά υψηλή στάθμη. Μειώστε στην περίπτωση αυτή την προενίσχυση με το ρυθμιστή *GAIN*, μέχρις ότου σβήσει το LED.

2.2 Στερεοφωνικά κανάλια

2.2.1 Στερεοφωνικές εισοδοι Line



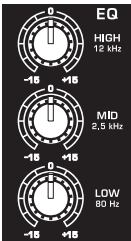
Εικ. 2.4: Στερεοφωνικές εισοδοι Line

LINE IN

Κάθε στερεοφωνικό κανάλι διαθέτει δύο συμμετρικές (balanced) εισόδους στάθμης Line με υποδοχές βύσματος για το αριστερό και το δεξί κανάλι. Εάν χρησιμοποιείτε αποκλειστικά την υποδοχή με τη χαρακτηριστική ένδειξη “L”, το κανάλι λειτουργεί μονοφωνικά. Τα στερεοφωνικά κανάλια έχουν σχεδιαστεί για τα τυπικά σήματα στάθμης Line.

Και οι δύο υποδοχές μπορούν να χρησιμοποιηθούν και με ασύμμετρο (unbalanced) βύσμα.

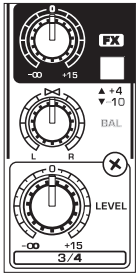
2.2.2 Στερεοφωνικά κανάλια εκουαλαίζερ (802)



Εικ. 2.5: Ρύθμιση ήχου των στερεοφωνικών καναλιών εισόδου

Η κονσόλα XENYX 802 διαθέτει σε κάθε στερεοφωνικό κανάλι ένα εκουαλαίζερ 3 περιοχών. Το εκουαλαίζερ αυτό είναι φυσικά στερεοφωνικό, ενώ τα χαρακτηριστικά φίλτρου και οι συχνότητες διαχωρισμού δεν διαφέρουν από εκείνες των μονοφωνικών καναλιών. Ένα στερεοφωνικό εκουαλαίζερ είναι προτιμότερο από δύο μονοφωνικά εκουαλαίζερ, όταν απαιτείται διόρθωση με βάση την απόκριση σήματος ενός στερεοφωνικού σήματος, καθώς στα μονοφωνικά εκουαλαίζερ συχνά μπορεί να δημιουργηθούν διαφορές ρύθμισης ανάμεσα στο αριστερό και το δεξί κανάλι.

2.2.3 Δρόμοι FX Send, ρύθμιση Balance και στάθμης



Εικ. 2.6: Οι ρυθμιστές FX Send/Balance/Level

FX

Οι δρόμοι FX Send των στερεοφωνικών καναλιών λειτουργούν ακριβώς όπως και εκείνοι των μονοφωνικών καναλιών. Λόγω του ότι και οι δύο δρόμοι FX είναι μονοφωνικοί, το σήμα μιξάρεται πρώτα σε ένα στερεοφωνικό κανάλι σε μονοφωνικό άθροισμα, πριν αποσταλεί στο δίαυλο FX-Bus (συγκεντρωτική ράβδος). (502: χωρίς δρόμοι FX Send).

BAL

Όταν κάποιο κανάλι χρησιμοποιείται στερεοφωνικά, ο ρυθμιστής BAL (ANCE) καθορίζει το σχετικό ποσοστό του αριστερού και του δεξιού σήματος εισόδου, πριν διοχετευθούν και τα δύο σήματα στον αριστερό ή το δεξί δίαυλο Main Mix. Εάν κάποιο κανάλι χρησιμοποιηθεί μονοφωνικά μέσω της αριστερής εισόδου Line, ο ρυθμιστής αυτός λειτουργεί ακριβώς όπως και οι ρυθμιστές PAN των μονοφωνικών καναλιών.

LEVEL

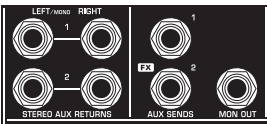
Όπως και στα μονοφωνικά κανάλια, ο ρυθμιστής LEVEL καθορίζει στα στερεοφωνικά κανάλια τη στάθμη της στήλης ελέγχου καναλιού στο Main Mix.

+4/-10

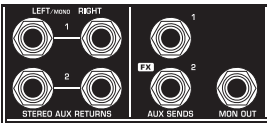
Οι στερεοφωνικές εισοδοι της κονσόλας XENYX 1002 και 1202 διαθέτουν για την προσαρμογή της στάθμης εισόδου ένα διακόπτη, με τον οποίο μπορείτε να μεταβάλλετε την ευαισθησία εισόδου ανάμεσα στα +4 dBu και τα -10 dBV. Στα 10 dBV (στάθμη Homerecording), η είσοδος αντιδρά με μεγαλύτερη ευαισθησία από ό,τι στα +4 dBu (στάθμη στούντιο).

2.3 Πεδίο συνδέσεων και τμήμα Main

2.3.1 Δρόμος εφέ Send/Return



Εικ. 2.7: Συνδέσεις FX Send/Return



Εικ. 2.8: Ρυθμιστής FX Send/Return

STEREO AUX RETURN

Μόνο στην 802: οι υποδοχές STEREO AUX RETURN χρησιμοποιούνται ως δρόμος επιστροφής για το Effect-mix που δημιουργήσατε με τη βοήθεια των ρυθμιστών FX. Εδώ μπορείτε να συνδέσετε το σήμα εξόδου της συσκευής εφέ. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τις υποδοχές αυτές και ως επιπρόσθετες εισόδους, αλλά στην περίπτωση αυτή θα πρέπει να επανεισάγετε στην κονσόλα το σήμα του εφέ

μέσω ενός άλλου καναλιού. Με αυτό τον τρόπο σας δίνεται η δυνατότητα να επηρεάσετε μέσω ενός εκουαλαίζερ καναλιού την απόκριση συχνότητας του σήματος του εφέ.

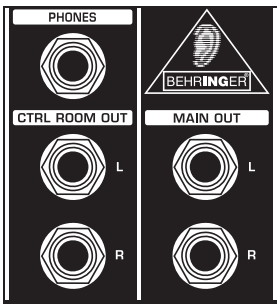
♦ Εάν χρησιμοποιήσετε κάποιο κανάλι ως δρόμο επιστροφής του εφέ, ο ρυθμιστής FX του καναλιού αυτού θα πρέπει να βρίσκεται στον αριστερό αναστολέα, λόγω του ότι διαφορετικά θα προκληθεί ανάδραση (feedback)!

Εάν συνδέσετε μόνο την αριστερή υποδοχή, ο δρόμος AUX RETURN ρυθμίζεται αυτόματα σε μονοφωνική λειτουργία. Με το ρυθμιστή AUX RET(URN) μπορείτε τέλος να καθορίσετε το ποσοστό πρόσμιξης του σήματος εφέ στο Main Mix.

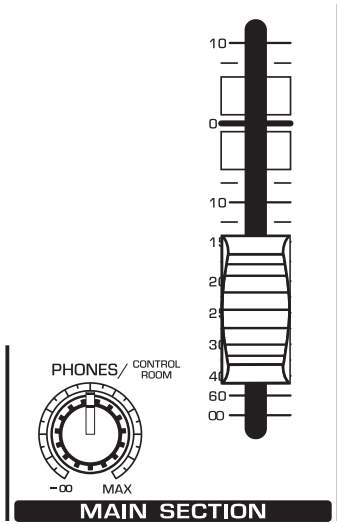
FX SEND

Στην υποδοχή FX SEND μπορείτε (εξαίρεση 502) να συνδέσετε την είσοδο της συσκευής εφέ, καθώς εδώ διοχετεύεται το σήμα FX post-Fader, το οποίο λάβατε μέσω των ρυθμιστών FX των καναλιών εισόδου. Τη στάθμη σε αυτή την υποδοχή μπορείτε να τη ρυθμίσετε με το ρυθμιστή FX SEND του τμήματος Main (μόνο στην 1002 και την 1202).

2.3.2 Monitor Mix και Main Mix



Εικ. 2.9: Συνδέσεις Monitor/Main Mix



Εικ. 2.10: Ρυθμιστής Monitor και Main Mix-Fader

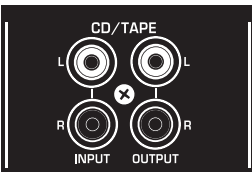
PHONES/CONTROL ROOM

Η σύνδεση PHONES (επάνω στο πεδίο σύνδεσης) αποτελεί μια στερεοφωνική υποδοχή βύσματος. Εδώ μπορείτε να συνδέσετε τα ακουστικά σας. Οι υποδοχές CONTROL ROOM OUT (ασύμμετρες υποδοχές βύσματος) χρησιμοποιούνται για τον έλεγχο των άθροισμάτων σήματος (Effektmix και Main Mix) καθώς και των επιμέρους σημάτων. Μέσω του ρυθμιστή PHONES/CONTROL ROOM καθορίζετε τη στάθμη των δύο εξόδων. (502:χωρίς υποδοχές CONTROL ROOM).

MAIN MIX

Οι υποδοχές MAIN OUT είναι ασύμμετρες (unbalanced) και αποτελούν μονοφωνικές υποδοχές βύσματος. Εδώ διοχετεύεται το άθροισμα σήματος Main Mix με στάθμη 0 dBu. Με τον MAIN MIX-Fader μπορείτε να ρυθμίσετε την ένταση αυτής της εξόδου. Η κονσόλα XENYX 802 (και 502) διαθέτει για το σκοπό αυτό έναν περιστροφικό ρυθμιστή.

2.3.3 Συνδέσεις Tape



Εικ. 2.11: Tape Input/Output

TAPE INPUT

Οι υποδοχές TAPE INPUT χρησιμοποιούνται για τη σύνδεση εξωτερικής πηγής σήματος (π.χ. CD-Player, Tape Deck κ.λπ.). Μπορείτε ακόμη να τη χρησιμοποιήσετε ως στερεοφωνική είσοδο Line, στην οποία μπορεί επίσης να συνδεθεί το σήμα εξόδου μιας δεύτερης κονσόλας XENYX ή του ULTRALINK PRO MX882 της BEHRINGER. Ακόμη και εάν κατά κανόνα επιθυμείτε να ακούτε το σήμα του Main Mix, υπάρχουν εξαιρέσεις, όπως π.χ. το 2-Track-Playback (ή κάποια άλλη εξωτερική πηγή). Εάν συνδέσετε την υποδοχή Tape Input με έναν ενισχυτή HiFi που διαθέτει διακόπτη επιλογής σήματος, μπορείτε να ακούσετε με πολύ απλό τρόπο τυχόν πρόσθετες πηγές ήχου.

TAPE OUTPUT

Αυτές οι συνδέσεις είναι καλωδιωμένες παράλληλα με το δρόμο MAIN OUT και θέτουν στη διάθεσή σας το στερεοφωνικό άθροισμα σε ασύμμετρη μορφή. Εδώ μπορείτε να συνδέσετε τις εισόδους της συσκευής εγγραφής ήχου που έχετε στη διάθεσή σας. Η στάθμη εξόδου ρυθμίζεται μέσω του ιδιαίτερα ακριβούς MAIN MIX-Fader ή του περιστροφικού ρυθμιστή MAIN MIX.

2.3.4 Αντιστοίχιση σήματος



Εικ. 2.12: Διακόπτης αντιστοίχισης σήματος του τμήματος Main

TAPE TO MIX

Όταν είναι πατημένος ο διακόπτης *TAPE TO MIX*, η δικάναλη είσοδος αντιστοιχείται στο Main Mix και χρησιμεύει έτσι ως πρόσθετη είσοδος για σήμα από συσκευές μαγνητοταινίας, όργανα MIDI ή άλλες πηγές ήχου που δεν χρειάζονται περαιτέρω επεξεργασία.

TAPE TO CTRL ROOM (502:TAPE TO PHONES)

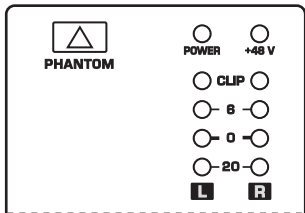
Πιέστε το διακόπτη *TAPE TO CTRL ROOM/PHONES*, όταν επιθυμείτε να ακούσετε το σήμα της δικάναλης εισόδου και στην έξοδο Monitor (CTRL ROOM OUT) – δεν υπάρχει πιο εύκολος τρόπος για να διενεργήσετε έλεγχο πίσω περιοχής μέσω ηχείων Monitor ή ακουστικά.

♦ Εάν λαμβάνετε μέσω του TAPE OUTPUT ένα σήμα, το οποίο επιθυμείτε ταυτόχρονα να το ακούσετε μέσω του TAPE INPUT, δεν επιτρέπεται να είναι πατημένος ο διακόπτης TAPE TO MIX. Σε αντίθετη περίπτωση θα δημιουργηθεί βρόχος, λόγω του ότι αυτό το σήμα θα διοχετευθεί μέσω του Main Mix πάλι στο TAPE OUTPUT. Σε αυτή την εφαρμογή συνιστάται να διοχετεύσετε το σήμα Tape με τη βοήθεια του TAPE TO CTRL ROOM στα ηχεία Monitor ή/και τα ακουστικά. Σε αντίθεση με το Main Mix τα σήματα αυτά δεν διοχετεύονται στο TAPE OUTPUT.

FX TO CONTROL ROOM (μόνο στην 1002 και την 1202)

Εάν επιθυμείτε να ακούσετε στα ακουστικά σας ή/και στα ηχεία Monitor μόνο το σήμα FX Send, πιέστε το διακόπτη FX TO CTRL R. Το σήμα Main Mix απομονώνεται και μπορείτε να ακούσετε μόνο του το σήμα της εξόδου FX SEND.

2.3.5 Φαντασμική τροφοδοσία και ενδείξεις LED



Εικ. 2.13: Φαντασμική τροφοδοσία και LED ελέγχου

Φαντασμική τροφοδοσία

Με το διακόπτη *PHANTOM* μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη φαντασμική τροφοδοσία για τις υποδοχές XLR των μονοφωνικών καναλιών που απαιτείται για τη χρήση πυκνωτικών μικροφώνων. Το κόκκινο LED +48 V ανάβει όταν είναι ενεργοποιημένη. Η χρήση δυναμικών μικροφώνων συνεχίζει κατά κανόνα να παραμένει δυνατή, εφόσον είναι συμμετρικά (balanced). Εάν έχετε αμφιβολίες απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του μικροφώνου!

♦ Όταν έχετε ενεργοποιήσει τη φαντασμική τροφοδοσία δεν επιτρέπεται να συνδέσετε μικρόφωνα στην κονσόλα (ή το Stagebox/Wallbox). Συνδέστε τα μικρόφωνα πριν την ενεργοποιήσετε. Επίσης θα πρέπει να απομονώσετε τα ηχεία Monitor/PA, πριν ενεργοποιήσετε τη φαντασμική τροφοδοσία. Περιμένετε μετά την ενεργοποίηση περ. ένα λεπτό, πριν ρυθμίσετε την ενίσχυση εισόδου, για να μπορέσει πρώτα να σταθεροποιηθεί το σύστημα.

POWER

Το μπλε *POWER*-LED σας δείχνει ότι η συσκευή είναι ενεργοποιημένη.

Ένδειξη στάθμης

Η ιδιαίτερα ακριβής ένδειξη στάθμης 4 τμημάτων σας δίνει συνεχώς μια ακριβή εικόνα της έντασης του κάθε σήματος που απεικονίζεται.

Διαμορφωση σηματος: Για να ρυθμίσετε τη στάθμη πρέπει να ρυθμίσετε το ρυθμιστή LEVEL των καναλιών εισόδου στη μεσαία θέση (0 dB) και να ανυψώσετε με το ρυθμιστή GAIN την ενίσχυση εισόδου στα 0 dB.

Κατά την εγγραφή με ψηφιακές συσκευές εγγραφής, οι μετρητές κορυφής (Peak) της συσκευής εγγραφής δεν πρέπει να υπερβαίνουν τα 0 dB. Ο λόγος είναι ότι σε αντίθεση με την αναλογική εγγραφή ακόμη και οι πιο μικρές υπερφορτώσεις (οι οποίες εμφανίζονται ξαφνικά) έχουν ως αποτέλεσμα την πρόκληση ιδιαίτερα ενοχλητικών, ψηφιακών παραμορφώσεων.

♦ Οι μετρητές κορυφής (Peak) της κονσόλας XENYX δείχνουν τη στάθμη λίγο ή πολύ σε σχέση με τη συχνότητα. Συνιστάται στάθμη εγγραφής 0 dB για όλα τα είδη σήματος.

3. Εγκατάσταση

3.1 Σύνδεση ηλεκτρικού δικτύου

AC POWER IN

Η τροφοδοσία ηλεκτρικού ρεύματος πραγματοποιείται μέσω της 3-πολικής σύνδεσης ηλεκτρικού δικτύου στην πίσω πλευρά της συσκευής. Εδώ πρέπει να συνδέσετε τον αντάπτορα AC που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Η σύνδεση με το ηλεκτρικό δίκτυο καλύπτει τους σχετικούς κανονισμούς ασφαλείας.

- ♦ Για τη σύνδεση της συσκευής με το ηλεκτρικό δίκτυο παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε αποκλειστικά το τροφοδοτικό που παρέχεται.
- ♦ Μη συνδέσετε ποτέ την κονσόλα XENYX στο τροφοδοτικό, όταν το τροφοδοτικό είναι ήδη συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο! Πρέπει πρώτα να συνδέσετε την κονσόλα μίξης με το τροφοδοτικό και στη συνέχεια να συνδέσετε το τροφοδοτικό με το ηλεκτρικό δίκτυο.
- ♦ Παρακαλούμε να λάβετε υπόψη σας ότι κατά τη λειτουργία της συσκευής αυξάνεται σημαντικά η θερμοκρασία του τροφοδοτικού καθώς και της κονσόλας μίξης. Το γεγονός αυτό θεωρείται απόλυτα φυσιολογικό.

3.2 Συνδέσεις ήχου

Για τις διάφορες εφαρμογές θα χρειαστείτε ένα μεγάλο αριθμό διαφορετικών καλωδίων. Οι παρακάτω εικόνες σας δείχνουν πως πρέπει να είναι η κατασκευή αυτών των καλωδίων. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε πάντοτε καλώδια υψηλής ποιότητας.

Για να χρησιμοποιήσετε τις εισόδους και τις εξόδους 2-Track, παρακαλούμε να χρησιμοποιήσετε κοινά καλώδια εμπορίου Cinch.

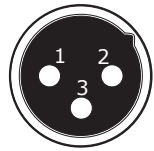
Φυσικά μπορείτε επίσης να συνδέσετε και ασύμμετρες (unbalanced) συσκευές στις συμμετρικές (balanced) εισόδους και εξόδους. Χρησιμοποιήστε για το σκοπό αυτό μονοφωνικά βύσματα ή συνδέστε το δακτύλιο των στερεοφωνικών βυσμάτων με το στέλεχος (ή την ακίδα 1 με την ακίδα 3 στις φίσες XLR).

♦ Προσοχή! Μη χρησιμοποιήσετε σε καμία περίπτωση ασύμμετρες συνδέσεις XLR (PIN 1 και 3 συνδεδεμένα) στις υποδοχές εισόδου MIC, όταν επιθυμείτε να ενεργοποιήσετε τη φαντασμική τροφοδοσία.



Είσοδος

- 1 = Γείωση / Θωράκιση
- 2 = Θερμό (+)
- 3 = Ψυχρό (-)

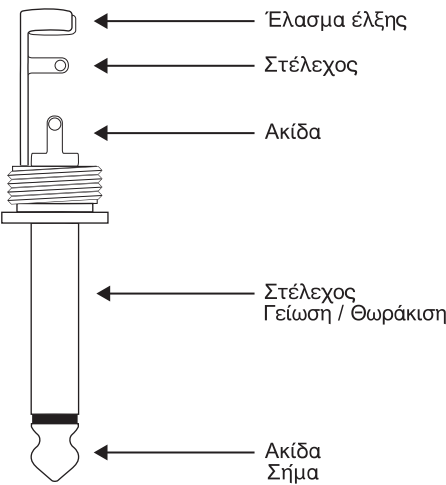


Έξοδος

Στην ασύμμετρη λειτουργία (unbalanced) οι ακίδες (Pin) 1 και 3 πρέπει να υπεργεφυρωθούν.

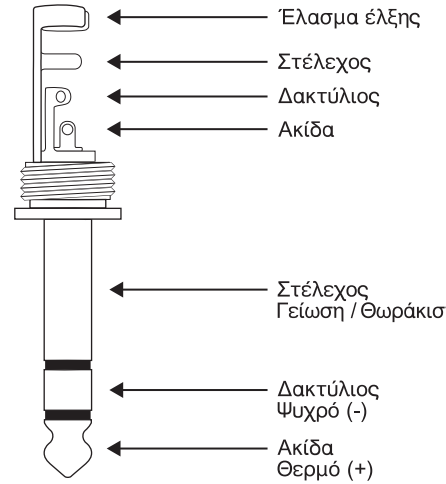
Συμμετρική λειτουργία (balanced) με συνδέσεις XLR

Εικ. 3.1: Συνδέσεις XLR



Ασύμμετρη λειτουργία (unbalanced) με μονοφωνικό βύσμα 6,3-mm

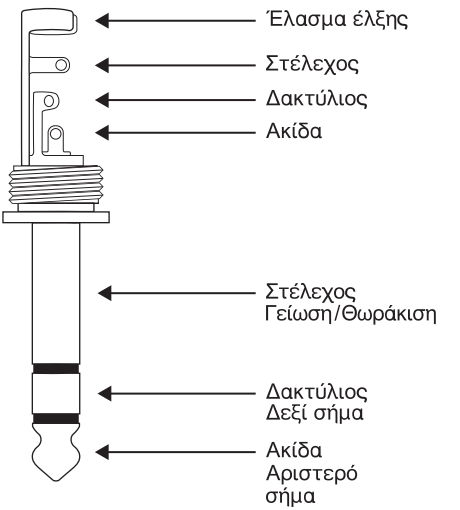
Εικ. 3.2: Μονοφωνικό βύσμα 6,3 mm



Κατά την εναλλαγή από συμμετρική (balanced) λειτουργία, ο δακτύλιος και το στέλεχος πρέπει να υπεργεφυρωθούν.

Συμμετρική λειτουργία (balanced) με στερεοφωνικό βύσμα 6,3 mm

Εικ. 3.3: Στερεοφωνικό βύσμα 6,3 mm



Σύνδεση ακουστικών μέσω στερεοφωνικού βύσματος 6,3 mm

Εικ. 3.4: Στερεοφωνικό βύσμα ακουστικών

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

ΜΟΝΟΦΩΝΙΚΕΣ ΕΙΣΟΔΟΙ

Είσοδοι μικροφώνου (XENYX Mic Preamp)	
Τύπος	Σύνδεση XLR , ηλεκτρονικά συμμετρική, διακριτική βαθμίδα εισόδου
Mic E.I.N.¹(20 Hz - 20 kHz)	
@ 0 Ω αντίσταση πηγής	-134 dB / 135,7 dB A-ισοσταθμ.
@ 50 Ω αντίσταση πηγής	-131 dB / 133,3 dB A-ισοσταθμ.
@ 150 Ω αντίσταση πηγής	-129 dB / 130,5 dB A-ισοσταθμ.
Απόκριση συχνότητας	
<10 Hz - 150 kHz	-1 dB
<10 Hz - 200 kHz	-3 dB
Περιοχή ενίσχυσης	+10 dB έως +60 dB
Μέγ. στάθμη εισόδου	+12 dBu @ +10 dB gain
Αντίσταση	περίπου 2,6 kΩ συμμετρική
Λόγος σήματ./θορύβ. (SN)	110 dB / 112 dB A-ισοσταθμ. (0 dBu In @ +22 dB gain)
Παραμορφώσεις (THD+N)	0,005 % / 0,004 % A-ισοσταθμ.

Είσοδος “Line”	
Τύπος	Υποδοχή 6,3 mm , ηλεκτρονικά συμμετρική
Αντίσταση	περίπου 20 kΩ συμμετρική, περίπου 10 kΩ μη συμμετρική
Περιοχή ενίσχυσης	-10 dB έως +40 dB
Μέγ. στάθμη εισόδου	+22 dBu @ 0 dB gain

Απόσβεση εξασθένησης ² (Απόσβεση παρεμβολής)	
Main-Fader κλειστός	90 dB
Κανάλι απομονωμένο	89,5 dB
Fader καναλιού κλειστό	89 dB

Απόκριση συχνότητας (Mic In → Main Out)	
<10 Hz - 90 kHz	+0 dB / -1 dB
<10 Hz - 160 kHz	+0 dB / -3 dB

Στερεοφωνικές εισοδοι	
Τύπος	Υποδοχή 6,3 mm , ηλεκτρονικά συμμετρική
Αντίσταση	περίπου 20 kΩ
Μέγ. στάθμη εισόδου	+22 dBu

ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΗΣ

Μονοφωνικά κανάλια EQ	
ΧΑΜΗΛΟ	80 Hz / ±15 dB
Mid	2,5 kHz / ±15 dB
ΥΨΗΛΟ	12 kHz / ±15 dB

Στερεοφωνικά κανάλια EQ	
ΧΑΜΗΛΟ	80 Hz / ±15 dB
Mid	2,5 kHz / ±15 dB
ΥΨΗΛΟ	12 kHz / ±15 dB

SEND / RETURN

Aux sends	
Τύπος	¼» μονό βύσμα, μη συμμετρική
Αντίσταση	περίπου 120 Ω
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+22 dBu

Stereo aux returns	
Τύπος	Υποδοχή 6,3 mm , ηλεκτρονικά συμμετρική
Αντίσταση	περίπου 20 kΩ συμμετρική / περίπου 10 kΩ μη συμμετρική
Μέγ. στάθμη εισόδου	+22 dBu

OUTPUTS

Έξοδοι Main	
Τύπος	Υποδοχή 6,3 mm , μη συμμετρική
Αντίσταση	περίπου 120 Ω μη συμμετρική
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+22 dBu

Έξοδοι Control Room	
Τύπος	¼» μονό βύσμα, μη συμμετρική
Αντίσταση	περίπου 120 Ω
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+22 dBu

Έξοδος ακουστικών	
Τύπος	Υποδοχή 6,3 mm , μη συμμετρική
Μέγ. Στάθμη σήματος εξόδου	+19 dBu / 150 Ω (+25 dBm)

Στοιχεία συστήματος Main Mix ³ (Θόρυβος)		
Main mix @ -∞, Fader καναλιού @ -∞	-106 dB / -109 dB A-ισοσταθμ.	
Main mix @ 0 dB, Fader καναλιού @ -∞	-95 dB / -98 dB A-ισοσταθμ.	
Main mix @ 0 dB, Fader καναλιού @ 0 dB	-84 dB / -87 dB A-ισοσταθμ.	

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΡΕΥΜΑΤΟΣ

502 / 802 / 1002	
Κατανάλωση ρεύματος	13 W

ΗΠΑ/ Καναδάς	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX3UL
Τάση δικτύου	120 V~, 60 Hz

Ευρώπη/Ηνωμένο Βασίλειο/ Αυστραλία	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX3EU
Τάση δικτύου	230 V~, 50 Hz

Κίνα	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX3CC
Input	220 V~ 50 Hz; 80 mA
Output	2 x 18,5 V~, 2 x 150 mA

Κορέα	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX3KR
Τάση δικτύου	220 V~, 60 Hz

Ιαπωνία	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX3JP
Τάση δικτύου	100 V~, 50/60 Hz

1202	
Κατανάλωση ρεύματος	20 W

ΗΠΑ/ Καναδάς	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX5UL
Τάση δικτύου	120 V~, 60 Hz

Ευρώπη/Ηνωμένο Βασίλειο/ Αυστραλία	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX5EU
Τάση δικτύου	230 V~, 50 Hz

Κίνα	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX5CC
Input	220 V~ 50 Hz; 150 mA
Output	2 x 17,5 V~, 2 x 650 mA

Κορέα	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX5KR
Τάση δικτύου	220 V~, 60 Hz

Ιαπωνία	
τροφοδοτ.	BEHRINGER PSU MX5JP
Τάση δικτύου	100 V~, 50/60 Hz

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ/ΒΑΡΟΣ

502	
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	47 mm / 37 mm x 134 mm x 177 mm
Βάρος (καθαρό)	0,55 κιλά

802	
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	47 mm / 37 mm x 189 mm x 220 mm
Βάρος (καθαρό)	1,00 κιλά

1002	
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	47 mm / 37 mm x 189 mm x 220 mm
Βάρος (καθαρό)	1,05 κιλά

1202	
Διαστάσεις (Υ x Π x Β)	47 mm / 37 mm x 242 mm x 220 mm
Βάρος (καθαρό)	1,35 κιλά

¹ Equivalent Input Noise

² 1 kHz σε σχ. με 0 dBu, 20 Hz – 20 kHz, είσοδ. Line, έξοδος Main, Gain @ Unity.

³ 20 Hz – 20 kHz, μέτρηση στην έξοδο Main. Κανάλια 1 – 4 Gain @ Unity, ρύθμ. ήχου ουδέτ., όλα τα κανάλια στο Main Mix, κανάλια 1/3 εντελώς αριστερά, κανάλια 2/4 εντελώς δεξιά. Αναφορά = +6 dBu

Η εταιρία BEHRINGER προσπαθεί διαρκώς, να διασφαλίζει τα υψηλότερα επίπεδα ποιότητας. Οι απαραίτητες τροποποιήσεις γίνονται χωρίς προηγούμενη ενημέρωση. Γι’ αυτό, τα τεχνικά χαρακτηριστικά και η εικόνα της μονάδας μπορεί να παρεκκλίνουν από τα αρχικά στοιχεία ή τις εικόνες.

Περιορισμένη Εγγύηση

§ 1 Εγγύηση

1 Αυτή η περιορισμένη εγγύηση είναι έγγυρη μόνο αν αγοράσατε το προϊόν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο BEHRINGER στη χώρα αγοράς. Μια λίστα εξουσιοδοτημένων αντιπροσώπων μπορεί να βρεθεί στην ιστοσελίδα της BEHRINGER www.behringer.com στο « Που να αγοράσετε » ή μπορείτε να έρθετε σ’επαφή με το πλησιέστερο σε σας γραφείο της BEHRINGER.

2 Η BEHRINGER* εγγυάται ότι τα μηχανικά και ηλεκτρονικά εξαρτήματα αυτού του προϊόντος δεν έχουν βλάβες στο υλικό και στην εργασία αν λειτουργείται υπό κανονικές συνθήκες λειτουργίας για μια περίοδο ενός (1) έτους από την αρχική ημερομηνία αγοράς (δείτε τους όρους Περιορισμένης Εγγύησης στην §4 παρακάτω), εκτός αν μια μεγαλύτερη ελάχιστη περίοδος περιορισμένης εγγύησης είναι υποχρεωτική από κατάλληλους τοπικούς νόμους. Αν το προϊόν εμφανίζει οποιαδήποτε βλάβη εντός της περιορισμένης περιόδου εγγύησης και αυτή η βλάβη δεν εξαιρείται από την § 4, η BEHRINGER, κατά την διακριτική της ευχέρεια, είτε θα αντικαταστήσει είτε θα επισκευάσει το προϊόν χρησιμοποιώντας κατάλληλα καινούρια ή επιδιορθωμένα προϊόντα ή ανταλλακτικά. Σε περίπτωση όπου η BEHRINGER αποφασίσει να αντικαταστήσει ολόκληρο το προϊόν, αυτή τη περιορισμένη εγγύηση θα ισχύει στο αντικατασταθέν προϊόν για την υπολειπόμενη αρχική περίοδο εγγύησης, α. σ. ένα (1) έτος (ή διαφορετικά εφαρμόσιμη ελάχιστη περίοδο εγγύησης) από την ημερομηνία αγοράς του αρχικού προϊόντος.

3 Σε περίπτωση επικύρωσης της απαίτησης εγγύησης, το επισκευασμένο ή αντικατασταθέν προϊόν θα επιστραφεί στον χρήστη με προπληρωμένα τέλη μεταφοράς από την BEHRINGER.

4 Απαιτήσεις εγγύησης άλλες από αυτές που υποδεικνύονται παραπάνω αποκλείονται ρητά.

ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ ΣΑΣ. ΕΙΝΑΙ Η ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ ΣΑΣ ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΕΙ ΤΗΝ ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΣΑΣ. ΑΥΤΗ Η ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ ΕΙΝΑΙ ΑΚΥΡΗ ΧΩΡΙΣ ΤΕΤΟΙΑ ΑΠΟΔΕΙΞΗ ΑΓΟΡΑΣ.

§ 2 Διαδικτυακή εγγραφή

Παρακαλούμε θυμηθείτε να καταχωρήσετε τον καινούριο εξοπλισμό σας BEHRINGER αμέσως μετά την αγορά σας στο www.behringer.com στο «Υποστήριξη» και έχετε την καλoσύνη να διαβάσετε τους όρους και τις συνθήκες της περιορισμένης εγγύησης προσεκτικά. Καταχωρώντας την αγορα και τον εξοπλισμό σας με εμάς μάς βοηθάει να επεξεργαστούμε τις απαιτήσεις επισκευής σας γρηγορότερα και πιο αποτελεσματικά. Σας ευχαριστούμε για την συνεργασία σας!

§ 3 Αριθμός εξουσιοδότησης επιστροφής

1 Για να αποκτήσετε υπηρεσίες εγγύησης, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον λιανικό πωλητή από τον οποίο αγοράστηκε ο εξοπλισμός. Αν ο αντιπρόσωπός σας BEHRINGER δεν μπορεί να εντοπιστεί κοντά σας, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον διανομέα BEHRINGER της χώρας σας που είναι καταχωρημένος στο «Υποστήριξη» στο www.behringer.com. Αν η χώρα σας δεν είναι καταχωρημένη, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Εξυπηρέτηση Πελατών της BEHRINGER, λεπτομέρειες οι οποίες μπορούν επίσης να βρεθούν στο «Υποστήριξη» στο www.behringer.com. Εναλλακτικά, παρακαλούμε υποβάλετε μια διαδικτυακή απαίτηση εγγύησης στο www.behringer.com PIN επιστρέψετε το προϊόν. Όλες οι ερωτήσεις πρέπει να συνοδεύονται από μια περιγραφή του προβλήματος και τον σειριακό αριθμό του προϊόντος. Αφού επαληθεύσει την επιλεξιμότητα εγγύησης του προϊόντος με την αρχική απόδειξη λιανικής πώλησης, η BEHRINGER θα εκδώσει έναν αριθμό Εξουσιοδότησης Επιστροφής Υλικού («ΕΕΥ»).

XENYX 502/802/1002/1202 Περιληπτικό Εγχειρίδιο

2 Ακολουθώ, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί στο αρχικό κουτί αποστολής του, μαζί με τον αριθμό εξουσιοδότησης επιστροφής στην διεύθυνση που υποδεικνύεται από την BEHRINGER.

3 Αποστολές χωρίς προπληρωμένο τέλος μεταφοράς δεν θα γίνονται αποδεκτές.

§ 4 Εξαιρέσεις Εγγύησης

1 Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει αναλώσιμα μέρη συμπεριλαμβανομένων, άλλα όχι περιορισμένα σε, ασφαλειών και μπαταριών. Όπου μπορεί να εφαρμοστεί, η BEHRINGER εγγυάται ότι οι βαλβίδες ή οι μετρητές που περιέχονται στο προϊόν δεν παρουσιάζουν βλάβες στο υλικό και στην εργασία για μια περίοδο ενενήντα (90) ημερών από την ημερομηνία αγοράς.

2 Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει το προϊόν, αν αυτό έχει τροποποιηθεί ηλεκτρονικά ή μηχανικά με οποιονδήποτε τρόπο. Εάν το προϊόν χρειάζεται να τροποποιηθεί ή να προσαρμοστεί έτσι ώστε να συμμορφώνεται με τα εφαρμόσιμα τεχνικά ή ασφαλείας πρότυπα σε εθνικό ή τοπικό επίπεδο, σε οποιαδήποτε χώρα η οποία δεν είναι η χώρα για την οποία αρχικά αναπτύχθηκε και κατασκευάστηκε το προϊόν, αυτή η τροποποίηση/προσαρμογή δεν θα θεωρηθεί ως βλάβη σε υλικά ή σε εργασία. Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν καλύπτει οποιαδήποτε τέτοια τροποποίηση/προσαρμογή, ανεξάρτητα αν πραγματοποιήθηκε σωστά ή όχι. Υπό τους όρους αυτής της περιορισμένης εγγύησης, η BEHRINGER δεν θα θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε ζημιά που θα προκύψει από μια τέτοια τροποποίηση/προσαρμογή.

3 Αυτή η περιορισμένη εγγύηση καλύπτει μόνο το υλικό του προϊόντος. Δεν καλύπτει τεχνική υποστήριξη για χρήση υλικού ή λογισμικού και δεν καλύπτει προϊόντα λογισμικού είτε περιέχονται στο προϊόν είτε όχι. Οποιοδήποτε τέτοιο λογισμικό παρέχεται «ΩΣ ΕΧΕΙ» εκτός αν προβλέπεται ρητά σε οποιαδήποτε εσωκλειόμενη περιορισμένη εγγύηση λογισμικού.

4 Αυτή η περιορισμένη εγγύηση είναι άκυρη αν ο εργοστασιακός σειριακός αριθμός έχει αλλοιωθεί ή αφαιρεθεί από το προϊόν.

5 Δωρεάν επιθεωρήσεις και εργασία συντήρησης/επισκευής αποκλείονται ρητά από αυτή την περιορισμένη εγγύηση, ιδιαίτερα, αν οφείλονται σε ακατάλληλο χειρισμό του προϊόντος από τον χρήστη. Αυτό επίσης ισχύει σε βλάβες που οφείλονται από κανονική φθορά, ιδιαίτερα, των ολισθαινόντων ρυθμιστών, των ολισθαινόντων ρυθμιστών ζεύξης, των ποτενσιόμετρων, των κλειδιών/κουμπιών, των σωλήνων, των χορδών κιθάρας, των φωτιστικών και παρόμοιων ανταλλακτικών.

6 Βλάβες/ελαττώματα που προκλήθηκαν από τις ακόλουθες συνθήκες δεν καλύπτονται από αυτή την περιορισμένη εγγύηση:

- ακατάλληλος χειρισμός, αμέλεια ή έλλειψη στο χειρισμό της μονάδας σύμφωνα με τις οδηγίες που δίνονται στα εγχειρίδια χρήστη ή υπηρεσιών της BEHRINGER
- σύνδεση ή λειτουργία της μονάδας με οποιονδήποτε τρόπο που δεν συμμορφώνεται με τις τεχνικές ρυθμίσεις ή τις ρυθμίσεις ασφαλείας που εφαρμόζονται στην χώρα που χρησιμοποιείται το προϊόν
- βλάβες/ελαττώματα που προκλήθηκαν από πράξεις ανωτέρας βίας/φυσικές (ατύχημα, πυρκαγιά, πλημμύρα, κτλ.) ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση η οποία είναι πέραν από τον έλεγχο της BEHRINGER.

7 Οποιαδήποτε επισκευή ή άνοιγμα της μονάδας που διεξάγεται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό (συμπεριλαμβανομένου του χρήστη) θα ακυρώσει την περιορισμένη εγγύηση.

8 Αν μια επιθεώρηση του προϊόντος από την BEHRINGER φανερώσει ότι η εν λόγω βλάβη δεν καλύπτεται από την περιορισμένη εγγύηση, το κόστος επιθεώρησης πληρώνεται από τον πελάτη.

XENYX 502/802/1002/1202 Περιληπτικό Εγχειρίδιο

9 Προϊόντα, τα οποία δεν πληρούν τους όρους αυτής περιορισμένης εγγύησης θα επισκευαστούν αποκλειστικά με δαπάνη του αγοραστή. Η BEHRINGER ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο υπηρεσιών της θα ενημερώσει τον αγοραστή για όποια τέτοια περίπτωση. Αν ο αγοραστής παραλείψει να υποβάλει μια γραπτή εντολή επισκευής εντός 6 εβδομάδων κατόπιν ενημέρωσης, η BEHRINGER θα επιστρέψει τη μονάδα με αντικαταβολή με ένα ξεχωριστό τιμολόγιο για την μεταφορά και την συσκευασία. Τέτοια έξοδα θα τιμολογηθούν επίσης ξεχωριστά όταν ο αγοραστής έχει στείλει μια γραπτή εντολή επισκευής.

10 Οι εξουσιοδοτημένοι αντιπρόσωποι BEHRINGER δεν πουλάνε καινούρια προϊόντα απευθείας σε διαδικτυακές δημοπρασίες. Αγορές που έγιναν μέσω διαδικτυακής δημοπρασίας γίνονται σε μια βάση «αγοραστή έχε γνώση». Επιβεβαιώσεις διαδικτυακής δημοπρασίας ή αποδείξεις λιανικής πώλησης δεν είναι αποδεκτές ως επαλήθευση εγγύησης και η BEHRINGER δεν θα επισκευάσει ή αντικαταστήσει οποιοδήποτε προϊόν που αγοράστηκε μέσω μιας διαδικτυακής δημοπρασίας.

§ 5 Δυνατότητα μεταβίβασης της εγγύησης

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση παρατείνεται αποκλειστικά στον αρχικό αγοραστή (πελάτη του εξουσιοδοτημένου λιανικού πωλητή) και δεν μπορεί να μεταφερθεί σε οποιονδήποτε ενδοχόμενος αγοράσει το προϊόν. Κανένα άλλο πρόσωπο (λιανικός αντιπρόσωπος, κτλ.) δεν δικαιούται να δίνει οποιαδήποτε υπόσχεση εγγύησης εκ μέρους της BEHRINGER.

§ 6 Απαίτηση για ζημίες

Υποκείμενη μόνο στην λειτουργία υποχρεωτικών εφαρμόσιμων τοπικών νόμων, η BEHRINGER δεν θα είναι υπεύθυνη απέναντι στον αγοραστή με αυτή την εγγύηση για οποιαδήποτε επακόλουθη ή έμμεση απώλεια ή βλάβη οποιουδήποτε είδους. Σε καμία περίπτωση δεν θα ξεπεράσει η υπευθυνότητα της BEHRINGER υπό αυτή την περιορισμένη εγγύηση την τιμολογημένη αξία του προϊόντος.

§ 7 Περιορισμός υπευθυνότητας

Αυτή η περιορισμένη εγγύηση είναι η πλήρης και αποκλειστική εγγύηση μεταξύ εσάς και της BEHRINGER. Αντικαθιστά όλες τις άλλες γραπτές ή προφορικές επικοινωνίες σχετικές με αυτό το προϊόν. Η BEHRINGER δεν παρέχει άλλες εγγυήσεις γ’ αυτό το προϊόν.

§ 8 Άλλα δικαιώματα εγγύησης και εθνικός νόμος

1 Αυτή η περιορισμένη εγγύηση δεν αποκλείει ούτε περιορίζει τα νομικά δικαιώματα του αγοραστή ως καταναλωτή με οποιονδήποτε τρόπο.

2 Οι κανονισμοί περιορισμένης εγγύησης που αναφέρονται εν τω παρόντι εφαρμόζονται εκτός αν αποτελούν παράβαση εφαρμόσιμων υποχρεωτικών τοπικών νόμων.

3 Αυτή η εγγύηση δεν αποσύρει τις υποχρεώσεις του πωλητή σχετικά με οποιαδήποτε έλλειψη συμμόρφωσης του προϊόντος και οποιαδήποτε κρυφή βλάβη.

§ 9 Τροποποίηση

Οι συνθήκες υπηρεσιών εγγύησης υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση. Για τους πιο πρόσφατους όρους και συνθήκες εγγύησης και επιπρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την περιορισμένη εγγύηση της BEHRINGER, παρακαλούμε δείτε τις πλήρεις λεπτομέρειες διαδικτυακά στο www.behringer.com.

* BEHRINGER Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, συμπεριλαμβανομένων όλων των εταιρειών του ομίλου BEHRINGER

Νομική αποκήρυξη

Τεχνικές προδιαγραφές και εμφάνιση υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση. Οι πληροφορίες που περιέχονται εν τω παρόντι είναι ορθές την περίοδο της εκτύπωσης. Η BEHRINGER δεν αποδέχεται υπευθυνότητα για οποιαδήποτε απώλεια που μπορεί να υποστεί οποιοδήποτε πρόσωπο που βασίζεται, είτε πλήρως είτε μερικώς, σε οποιαδήποτε περιγραφή, φωτογραφία ή δήλωση που περιέχεται εν τω παρόντι. Χρώματα και προδιαγραφές μπορεί να διαφέρουν ελαφρώς από προϊόν σε προϊόν. Τα προϊόντα της BEHRINGER πωλούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους. Διανομείς και αντιπρόσωποι δεν αποτελούν πράκτορες της BEHRINGER και δεν έχουν απολύτως καμία δικαιοδοσία να δεσμεύσουν την BEHRINGER με οποιαδήποτε ρητή ή υπονοούμενη πράξη ή αντιπροσώπευση. Το εγχειρίδιο αυτό προστατεύεται από πνευματικά δικαιώματα. Κανένα μέρος του εγχειριδίου αυτού δεν μπορεί να αναπαραχθεί ή να μεταδοθεί με οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένων της φωτοτυπίας και της εγγραφής οποιουδήποτε είδους, για οποιονδήποτε σκοπό, χωρίς την ρητή γραπτή άδεια της Red Chip Company Ltd.

ΟΛΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΤΟΧΥΡΩΝΟΝΤΑΙ. © 2009 Red Chip CompanyLtd. Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146, Road Town, Tortola, Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι



Αυτό το εγχειρίδιο είναι διαθέσιμο στα Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ισπανικά, Ιταλικά, Ρωσικά, Πολωνικά, Ολλανδικά, Φινλανδικά, Σουηδικά, Δανικά, Πορτογαλικά, Ελληνικά, Ιαπωνικά και Κινεζικά. Μπορεί επίσης να υπάρχουν και άλλες τρέχουσες εκδόσεις αυτού του εγγράφου. Κατεβάστε τις από την κατάλληλη σελίδα προϊόντος στην ιστοσελίδα:

www.behringer.com